

Datenschutzerklärung Fotos 1/2

ukrainisch

Фотографії, фільми та аудіозапис в педагогічній роботі

Fotos, Filme und Tonaufnahmen in der pädagogischen Arbeit

Фотографування, фільмування та аудіозапис є важливим складником педагогічної роботи в дитячому садку під час різноманітних ситуацій:

- повсякденних подій
- особливих подій та свят
- проєктів

Fotografieren, Filmen und Tonaufnahmen sind ein wichtiger Bestandteil der pädagogischen Arbeit in der Kita bei vielen Gelegenheiten:

- *Erlebnisse im Alltag*
- *Besondere Ereignisse und Feste*
- *Projekte*

Діти набувають досвіду роботи з власним зображенням, голосом та своїм сприйняттям світу. Вони бачать, як зростають вони самі та інші. Вони пізнають, як минає час.

Die Kinder sammeln Erfahrungen mit dem eigenen Bild, der eigenen Stimme und mit ihrem Blick auf die Welt. Sie sehen sich und andere wachsen. Sie erleben, wie Zeit vergeht.

Ми використовуємо фото-, відео- та аудіозаписи в рамках повсякденної педагогічної роботи з дітьми, для документування нашої роботи та для ведення щоденника вивчення мови / портфоліо дитини.

Wir verwenden Foto-, Film- und Tonaufnahmen im Rahmen der pädagogischen Alltagsarbeit zur Verwendung mit den Kindern, zur Dokumentation unserer Arbeit und für das Sprachlerntagebuch / Portfolio des Kindes.

При цьому кожна дитина має право на збереження приватності та захист своєї особистості. Тому ми не фотографуємо дітей оголеними та в ситуаціях, які нам або дитині здаються складними чи незручними (наприклад, коли дитина розлючена або сумна). Якщо в окремому випадку у нас виникають сумніви, ми узгоджуємо використання фотографій з батьками.

Dabei hat jedes Kind ein Recht auf die Wahrung seiner Intimsphäre und den Schutz seiner Persönlichkeit. Deshalb fotografieren wir die Kinder nicht nackt und nicht in Situationen, die uns oder dem Kind als schwierig oder peinlich erscheinen (z.B. wenn das Kind sehr wütend oder traurig ist). Sind wir im Einzelfall unsicher, stimmen wir die Verwendung des Fotos mit den Eltern ab.

Заява про згоду та захист персональних даних

Публікація та використання зображень

*Zustimmungs- und Datenschutzerklärung
Veröffentlichung und Verwendung von Bildern*

- Ми даємо згоду на створення та використання відео- та фотоматеріалів нашої дитини _____
- для наступних цілей:
- в рамках педагогічної роботи та для її документування в дитячому садку, а також для щоденника вивчення мови / портфоліо дитини.
- для передачі дітям та батькам
- використання зображень для зовнішньої презентації за виразної згоди батьків або опікунів.

Підписанти заявляють, що вони були проінформовані про те, що вони не мають права публікувати будь-яким чином зображення, надані дитячим садком, без згоди всіх батьків або опікунів дітей, зображених на цих фотографіях, відповідно до § 22 KUG.

Публікація зображень без згоди батьків або опікунів показаної дитини (наприклад, у соціальних мережах, таких як «Facebook») може бути підставою для позову про припинення порушення та відшкодування збитків.

Дата _____
Datum

Підпис _____
Unterschrift